

Revolution

JOHNSON®



I

Tagliacapelli e tagliasette
ISTRUZIONI D'USO

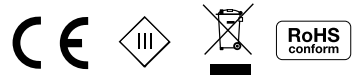
GB

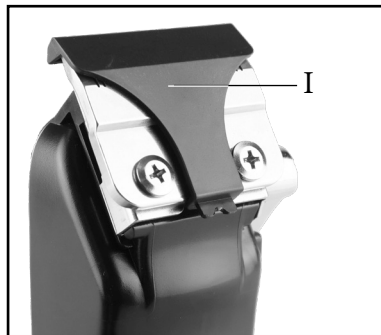
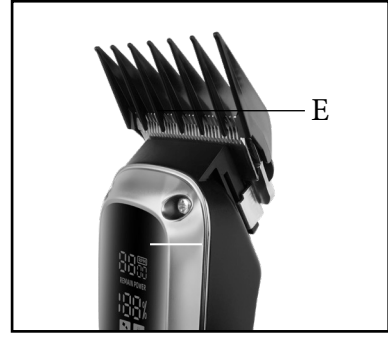
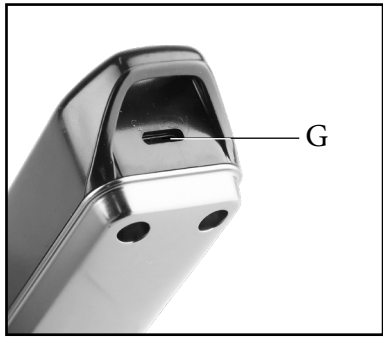
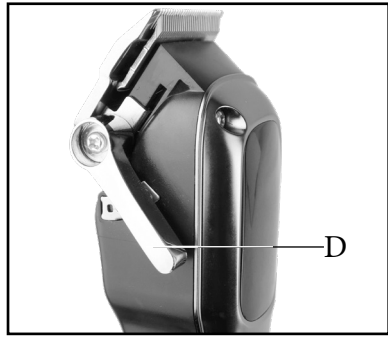
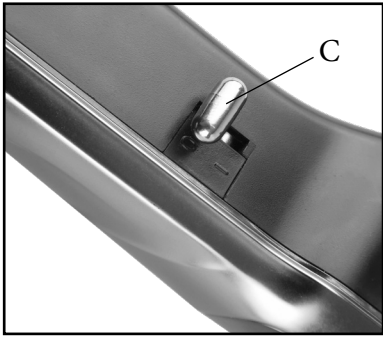
Hair trimmer
INSTRUCTIONS FOR USE



3,7 V === 3 W

Alimentazione con batteria agli ioni di litio di 500 mAh
input: DC 5 V 1000 mAh





AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

ATTENZIONE: Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati.

Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni o il cattivo utilizzo del prodotto, possono causare danni o ferite.

Questo apparecchio, adatto solo per uso non professionale, dovrà essere destinato solo

all'uso per il quale è stato espressamente concepito, come spiegato nel presente manuale. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli. L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (gelo, pioggia, sole, ecc.).

Non tenere l'apparecchio e il suo cavo di alimentazione vicino a fonti di calore (es. termosifone).

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo, ricordiamo anche che questi devono essere oggetto di raccolta differenziata. Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione, tranne quella con i dati tecnici o quelle recanti informazioni sul prodotto.

Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria,

assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente e che non venga inserito alcun tipo di oggetto come aghi, spilli o similari e che non entri acqua.

L'apparecchio non deve essere usato dopo una caduta se danneggiato.

Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori forniti in dotazione, per non compromettere la sicurezza d'impiego, non usare mai un accessorio danneggiato, ma farlo controllare, riparare o sostituirlo con uno approvato.

Mai immergere l'apparecchio e il suo cavo in acqua o qualsiasi altro liquido, non risciacquare sotto il rubinetto, usare un panno umido per l'eventuale pulizia.

Non inserire corpi estranei all'interno del dispositivo.

Non ostruire o bloccare le entrate e le uscite dell'aria in alcun modo.

Tenere i cavi lontano da aree di passaggio o dove si è a rischio di inciampo o caduta.

Non appoggiare oggetti sopra l'apparecchio. Utilizzare sempre il cavetto USB originale in dotazione nella confezione.

Non toccare il cavetto o l'apparecchio connesso alla porta USB con mani o piedi bagnati o umidi. Disconnettere sempre l'apparecchio dalla porta USB per le operazioni di pulizia e manutenzione o per spostare il dispositivo.

L'apparecchio deve essere alimentato unicamente ad una bassissima tensione di sicurezza corrispondente alla marcatura sul prodotto. Utilizzare l'apparecchio a temperature comprese tra 0°C e 40°C.

Prima dell'uso verificare che il cavetto USB non presenti danni visibili. Se il cavo risulta danneggiato, sostituirlo con uno approvato. Spegnerne l'apparecchio, prima di inserire il cavetto USB per la ricarica.

Assicurarsi di scollegare il cavetto USB quando la carica della batteria è completa.

Non utilizzare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce o altri contenitori d'acqua.

Non lasciare il tagliacapelli senza sorveglianza se in carica.

Non tirare il cavo USB, quando in carica, per spostare l'apparecchio. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio e non storcerlo.

Non usare l'apparecchio quando il cavo USB di alimentazione, o qualsiasi altra parte del prodotto siano danneggiati. Rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Non tentare di aprire l'apparecchio o parti di esso con la forza.

Non usare l'apparecchio quando si è immersi nella vasca da bagno o sotto la doccia.

Quando l'apparecchio è in funzione non toccare

le parti in movimento.

Prima di sostituire gli accessori spegnere sempre l'apparecchio.

Per evitare lesioni tenere lontano vestiti e oggetti.

COME SMALTIRE L'APPARECCHIO

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, la batteria deve essere rimossa e si raccomanda anche di renderlo inoperante.

ATTENZIONE: le batterie devono essere smaltite in modo sicuro, devono essere collocate negli appositi contenitori o consegnate al dipartimento di riciclaggio ambientale per lo smaltimento.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo.

AVVERTENZE SULL'USO DELLE BATTERIE RICARICABILI

Se il liquido della batteria ricaricabile viene a contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare le parti interessate con acqua e consultare un medico.

Pericolo di ingestione: i bambini possono ingerire le batterie ricaricabili e soffocare.

Tenere quindi le batterie ricaricabili lontano dalla portata dei bambini.

Prima di inserire le batterie rispettare la polarità positiva (+) e negativa (-).

In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria ricaricabile, indossare guanti protettivi e pulire il vano batterie con un panno asciutto. Proteggere le batterie ricaricabili dal caldo e dal freddo eccessivo.

Rischio di esplosione: non gettare le batterie ricaricabili nel fuoco. Non scomporre, aprire o frantumare le batterie ricaricabili.

Prima della prima messa in funzione, caricare completamente le batterie ricaricabili.

Per ottenere un ciclo di vita più lungo possibile, caricare completamente le batterie ricaricabili almeno due volte all'anno.

ATTENZIONE:

Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia. Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:


I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

ATTENZIONE:


Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.

Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igienico sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce ad evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che la batteria non deve essere considerata come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portata nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di batterie esauste.

Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questa batteria, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquisto il prodotto.

COMPONENTI

- A. Corpo apparecchio
- B. Lama
- C. Interruttore
- D. Regolatore di misura taglio (0,8-1, 1-1,4-1,7-2,0mm.)
- E. 5 pettini (3-4,5-6-10-13mm.)
- F. Cavo USB per ricarica
- G. Presa di tipo C per ricarica
- H. Display aLED
- I. Proteggi lama
- L. Spazzolino per pulizia
- M. Contenitore per olio lubrificante
- N. Viti fissaggio lama

Estrarre dalla confezione le parti dell'apparecchio e smaltire le componenti dell'imballaggio secondo le indicazioni di legge. Controllare che il prodotto sia integro e che tutte le componenti siano presenti. In caso di evidenti anomalie o danni da trasporto non utilizzare l'apparecchio, ma rivolgersi al rivenditore o ad un centro assistenza autorizzato.

CARICA DELLA BATTERIA

Al primo utilizzo dell'apparecchio, ricaricarlo completamente. Inserire la spina type C nella presa di ricarica del tagliacapelli (G) e collegare il cavo USB a una sorgente di ricarica USB (DC 5V 1A). Quando l'apparecchio sarà collegato alla corrente, il display (H) si accende e l'indicatore di carica si illumina di rosso. L'indice di carica lampeggia fino al raggiungimento di carica completa (100%). A carica completata l'indicatore di carica si spegne e l'indice di carica (100%) rimane acceso in modo fisso. A questo punto scollegare il cavo USB. La batteria si ricarica completamente in circa 3 ore. Il tempo di ricarica dipende dalla potenza del caricatore USB utilizzato. L'autonomia del tagliacapelli è di circa 3 ore. L'apparecchio può essere utilizzato anche in modalità ricaricabile.

ATTENZIONE: La durata e le prestazioni delle batterie possono essere influenzate da diversi fattori, tra cui il tempo di utilizzo, le condizioni ambientali e dai cicli di carica e scarica. Con il passare del

tempo e l'uso prolungato del prodotto, potrebbe verificarsi una diminuzione naturale delle prestazioni delle batterie.

FUNZIONAMENTO

Il prodotto è dotato di 5 diverse impostazioni di lunghezza (0.8mm; 1.1mm; 1.4mm; 1.7mm; 2.0mm), regolabili attraverso il regolatore di misura taglio (D).

L'apparecchio dispone di 5 pettini guida, con diverse misure 3mm - 4,5 mm- 6mm - 10mm -13mm.

Per installare un pettine guida (E): posizionare il pettine guida sulla lama (B) poi, spingere leggermente verso il basso fino a sentire un lieve "click". Per rimuovere il pettine guida (E) spingere il pettine verso l'alto con il pollice.

Per avviare l'apparecchio spingere verso l'alto l'interruttore (C) in posizione acceso.

Per spegnere l'apparecchio spingere verso il basso l'interruttore (C) in posizione spento. Per procedere al taglio dei capelli, per prima cosa pettinare accuratamente i capelli eliminando eventuali nodi. Scegliere la lunghezza di taglio desiderata e il pettine guida in base alle proprie esigenze.

Durante il taglio, fare aderire il pettine guida al cuoio capelluto, quindi spostare il tagliacapelli avanti e indietro.

Si consiglia di tagliare i capelli nella direzione opposta alla loro crescita.

IMPORTANTE: Il dispositivo deve essere sempre spento quando si inserisce o si rimuove un pettine guida.

FLACONE DELL'OLIO (OLIO NON IN DOTAZIONE)

Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire. Non applicare sugli occhi. Smaltire correttamente una volta vuoto.

Non utilizzare oli per capelli, grasso, oli mescolati con cherosene o solventi che evaporando lasciano l'olio più pesante che potrebbe rallentare il movimento delle lame. Usare solo olio minerale, è possibile eventualmente usare dell'olio per macchine da cucire.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio, assicurarsi che sia spento e scollegato dalla presa di corrente. Rimuovere tutti gli accessori, ed utilizzando lo spazzolino per la pulizia (L) in dotazione, procedere a rimuovere i peli e i capelli dalle lame.

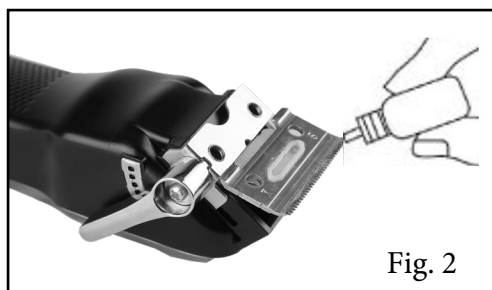
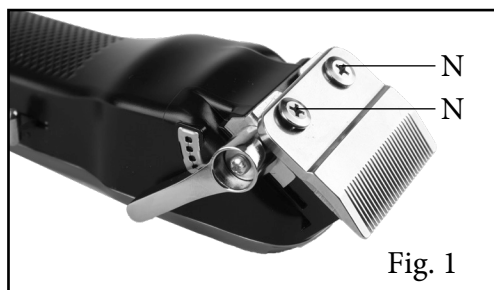
Non immergere l'apparecchio in acqua. Pulire il corpo (A) del tagliacapelli con un panno morbido leggermente inumidito.

CURA DELLA LAMA

Per una maggiore pulizia è possibile anche staccare la lama (B), svitando le due viti di fissaggio (N) con un cacciavite a stella, e rimuoverla dal corpo apparecchio (A). (Fig.1)

È possibile lavare la lama (B) con acqua corrente, facendo attenzione ad asciugare accuratamente subito dopo per non far penetrare l'acqua nel corpo dell'apparecchio (A).

Dopo la pulizia della lama (B), è consigliabile lubrificarle versando 1 goccia di olio dal contenitore (M) in dotazione (Fig.2). Riposizionare la lama (B) sul corpo dell'apparecchio (A) e riavviare le 2 viti di fissaggio (N) nella loro sede. Dopo l'applicazione dell'olio, azionare il prodotto per circa 10 secondi, in modo da distribuire uniformemente l'olio sulla lama.



GB GENERAL WARNINGS

Keep this manual in a safe place and read the warnings carefully; they provide important information regarding safety, immediate use, and future use of the appliance.

WARNING: This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age. Children shall not play with the appliance.

Failure to follow these instructions or improper use of the product may cause damage or injury. This appliance, suitable for non-professional use only, must be used only for the purpose for which it was specifically designed, as explained in this manual. Any other use is considered improper and therefore dangerous, and will void the warranty. The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting

from improper, incorrect, or unreasonable use. Installation must be carried out according to the manufacturer's instructions. Incorrect installation may cause damage to people, animals, or property; the manufacturer cannot be held responsible.

Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (frost, rain, sun, etc.).

Do not place the appliance or its power cord near heat sources (e.g., radiators).

Packaging materials (plastic bags, nails, expanded polystyrene, etc.) should not be left within the reach of children or the incapacitated as they represent potential sources of danger. We also remind you that these items must be recycled.

When using the appliance for the first time, make sure all labels or protective sheets are removed, except those containing technical data or product information.

If the appliance has air vents, ensure they are never blocked, even partially, and that no objects such as needles, pins, or similar are inserted, and that water does not enter.

The appliance should not be used after a fall or if damaged.

Use the appliance only with the accessories provided. To ensure safety, never use a damaged accessory; have it checked, repaired,

or replaced with an approved one.

Never immerse the appliance or its cord in water or any other liquid. Do not rinse under the tap. Use a damp cloth for cleaning.

Do not insert foreign objects into the appliance. Do not obstruct or block the air inlets or outlets in any way.

Keep cables away from traffic areas or where there is a risk of tripping or falling. Do not place objects on top of the device. Always use the original USB cable provided in the box.

Do not touch the cable or the device connected to the USB port with wet or damp hands or feet. Always disconnect the device from the USB port before cleaning, maintenance, or moving the device.

The appliance must be powered only by a safety extra-low voltage corresponding to the marking on the product. Use the appliance at temperatures between 0°C and 40°C.

Before use, check the USB cable for visible damage. If the cable is damaged, replace it with an approved one. Turn off the device before inserting the USB cable to charge.

Be sure to unplug the USB cable when the battery is fully charged.

Do not use this appliance near bathtubs, showers, or other water containers.

Do not leave the hair clipper unattended while

charging.

Do not pull the USB cable while charging to move the device. Do not wrap the cable around the device or twist it.

Do not use the appliance if the USB power cable or any other part of the product is damaged. Contact an authorized service center.

Do not attempt to open the appliance or any part of it by force.

Do not use the appliance while in the bath or shower.

Do not touch moving parts while the appliance is in use.

Always turn off the appliance before replacing accessories.

To avoid injury, keep clothing and objects away.

HOW TO DISPOSE OF THE APPLIANCE

If you decide to dispose of this device, the battery must be removed and it is recommended that it be rendered inoperable.

WARNING: Batteries must be disposed of safely, placed in appropriate containers or delivered to the environmental recycling department for disposal.

It is also recommended that any potentially hazardous parts of the device be rendered harmless.

WARNINGS ON THE USE OF RECHARGEABLE BATTERIES

If battery fluid comes into contact with skin or eyes, rinse the affected area with water and consult a doctor.

Swallowing hazard: Children can swallow rechargeable batteries and suffocate. Therefore, keep rechargeable batteries out of reach of children.

Before inserting the batteries, observe the positive (+) and negative (-) polarity.

If liquid leaks from the rechargeable battery, wear protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth. Protect rechargeable batteries from excessive heat and cold. Risk of explosion: do not throw rechargeable batteries into a fire. Do not disassemble, open, or crush rechargeable batteries.

Before using the device for the first time, fully charge the rechargeable batteries.

To ensure the longest possible lifespan, fully charge the rechargeable batteries at least twice a year.

WARNING:

Plastic parts of the product are not covered under warranty. If there are glass parts in the product, they are not covered under warranty.


WARNING:

Damage to the power cord resulting from wear and tear is not covered by the warranty; any repairs will therefore be the owner's responsibility.


WARNING:

If it becomes necessary to take or ship the appliance to an authorized service center, we recommend thoroughly cleaning all parts. If the appliance is even slightly dirty or encrusted, or has limescale, dust, or other deposits, externally or internally: for health and hygiene reasons, the service center will reject the appliance without inspecting it.



The  symbol on the product or its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise arise from inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.



The  symbol on the product or its packaging indicates that this battery should not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of used batteries. For more detailed information about recycling this battery, please contact your local city office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

COMPONENTS

- A. Appliance body
- B. Blades
- C. Switch
- D. Cutting length adjustment knob
(0.8-1.1-1.4-1.7-2.0mm)
- E. 5 comb (3-4,5-6-10-13mm)
- F. USB charging cable
- G. Type-C charging socket
- H. LED display
- I. Blade guard
- L. Cleaning brush
- M. Lubricating oil container
- N. Blade fixing screws

Remove the appliance parts from the packaging and dispose of the packaging materials according to legal requirements. Check that the product is intact and that all components are present. If there are obvious anomalies or damage during transport, do not use the appliance; contact your retailer or an authorized service center.

BATTERY CHARGING

Before using the appliance for the first time, charge it fully. Insert the Type C plug into the charging socket on the hair clipper (G) and connect the USB cable to a USB charging source (DC 5V 1A). When the appliance is connected to the power, the display (H) lights up and the charge indicator lights up red. The charge indicator flashes until the battery is fully charged (100%). Once charged, the charge indicator goes off and the charge indicator (100%) remains lit steadily. At this point, disconnect the USB cable. The battery fully charges in approximately 3 hours. Charging time depends on the power of the USB charger used. The hair clipper has a battery life of approximately 3 hours. The appliance can also be used in rechargeable mode.

CAUTION: Battery life and performance can be affected by several factors, including usage time, environmental conditions, and charge and discharge cycles. Over time and with prolonged use, battery performance may naturally

decrease.

HOW TO USE

The product features 5 different length settings (0.8mm, 1.1mm, 1.4mm, 1.7mm, and 2.0mm), adjustable using the cutting length adjuster (D).

The device comes with 5 guide combs, with different sizes: 3mm, 4.5mm, 6mm, 10mm, and 13mm.

To install a guide comb (E): place the guide comb on the blade (B), then push it down slightly until you hear a slight click.

To remove the guide comb (E), push the comb upwards with your thumb.

To start the device, push the switch (C) up to the on position.

To turn the device off, push the switch (C) down to the off position.

To cut your hair, first comb your hair thoroughly, removing any knots. Choose the desired cutting length and guide comb based on your needs.

When cutting, hold the guide comb against your scalp, then move the clipper back and forth. It is recommended to cut against the direction of hair growth.

IMPORTANT: The device must always be turned off when attaching or removing a guide comb.

OIL BOTTLE (OIL NOT SUPPLIED)

Keep out of reach of children. Do not ingest. Do not apply to eyes. Dispose of properly once empty.

Do not use hair oil, grease, oils mixed with kerosene, or solvents that evaporate and leave behind heavier oil that could slow the blades.

Use only mineral oil; sewing machine oil may also be used.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the appliance, make sure it is turned off and unplugged.

Remove all accessories and, using the cleaning brush (L) provided, remove hair from the blades.

Do not immerse the appliance in water.

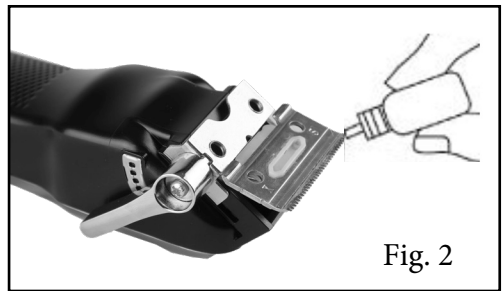
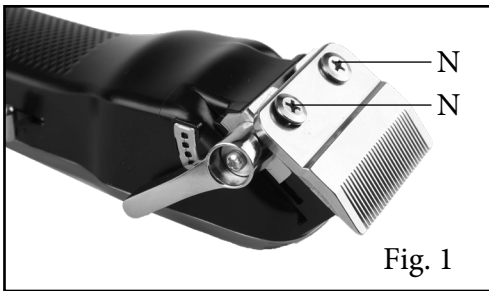
Clean the body (A) of the hair clipper with a soft, slightly damp cloth.

BLADE CARE

For easier cleaning, you can also detach the blade (B) by unscrewing the two fixing screws (N) with a Phillips screwdriver and removing it from the appliance body (A). (Fig. 1)

You can wash the blade (B) under running water, making sure to dry it thoroughly afterwards to prevent water from penetrating the appliance body (A).

After cleaning the blade (B), it is advisable to lubricate it by pouring 1 drop of oil from the container (M) provided (Fig. 2). Replace the blade (B) on the appliance body (A) and retighten the two fixing screws (N) in their seats. After applying the oil, operate the product for approximately 10 seconds to evenly distribute the oil on the blade.







GARANZIA

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non è stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

GUARANTEE

The warranty period begins on the device's purchase date, as evidenced by the retailer's stamp, and expires after the prescribed period, even if the device has not been used. The warranty covers all replacements or repairs necessary due to material or manufacturing defects. The warranty is void if the device is tampered with or if the defect is due to improper use. Replacements or repairs covered by the warranty are provided free of charge for goods returned to our service centers. The user is responsible for transportation costs only. Replaced parts or devices become our property.

GARANTIE

La validite de garantie commence à la date d'achat de l'appareil, attestée par le cachet du revendeur, et expire après la période prescrite, même si l'appareil n'a pas été utilisé. La garantie couvre tous les remplacements ou réparations nécessaires en raison de défauts de matériaux ou de fabrication. La garantie est annulée en cas de modification de l'appareil ou si le défaut est dû à une mauvaise utilisation. Les remplacements ou réparations couverts par la garantie sont fournis gratuitement pour les marchandises retournées à nos centres de service. Seuls les frais de transport sont à la charge de l'utilisateur. Les pièces ou appareils remplacés deviennent notre propriété.

GARANTIE

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes (siehe Händlerstempel) und endet nach Ablauf der Frist, auch wenn das Gerät nicht benutzt wurde. Die Garantie umfasst alle notwendigen Ersatzlieferungen oder Reparaturen aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern. Die Garantie erlischt bei Manipulationen oder unsachgemäßer Handhabung. Ersatzlieferungen oder Reparaturen im Rahmen der Garantie erfolgen kostenlos bei Rücksendung an unsere Service-Center. Die Transportkosten trägt der Nutzer. Ersetzte Teile oder Geräte gehen in unser Eigentum über.

GARANTIA

O período de garantia inicia-se na data da compra do aparelho, comprovada pelo carimbo do revendedor, e expira após o prazo prescrito, mesmo que o aparelho não tenha sido utilizado. A garantia cobre todas as substituições ou reparações necessárias devido a defeitos de material ou de fabrico. A garantia será anulada se o aparelho for adulterado ou se o defeito se dever a uma utilização indevida. As substituições ou reparações cobertas pela garantia são fornecidas gratuitamente para produtos devolvidos aos nossos centros de assistência. O utilizador é apenas responsável pelos custos de transporte. As peças ou dispositivos substituídos passam a ser nossa propriedade.

الضمان

تسري فترة الضمان من تاريخ شراء الجهاز المثبت بختم البائع، وتنتهي بعد الفترة الموضحة حتى إذا لم يتم استخدام الجهاز. يدخل في الضمان جميع عمليات الاستبدال أو الإصلاح التي تكون ضرورية بالنسبة لعيوب الخامات أو عيوب التصنيع. يلغى الضمان إذا كان هناك عيب بالجهاز أو عندما يكون العطل ناجم عن سوء الاستخدام. تتم عمليات الاستبدال والإصلاحات التي يغطيها الضمان مجاناً بالنسبة للبضائع المستلمة في موقع مراكز الدعم التقني بدون أن نتحمل أية تكلفة للشحن. يتحمل المستخدم، دون غيره، تكاليف الشحن. تصبح الأجزاء أو الأجهزة المستبدلة مملوكة لنا.

GARANZIA GUARANTEE GARANTIE GARANTIE GARANTIA : شهادة الضمان

2 ANNI YEARS ANS JAHRE ANOS سنوات
JOHNSON® S.r.l.

V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Italy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it
+39 0331 389007

Mod. Revolution

Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing
Remplir au moment de l'achat
Fullen sie zum zeitpunkt des kaufs aus
Enchera a compra
- تحقق قبل شر

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA

- تاريخ الشراء

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp
Entourez la reception avec le cachet du detailliant
Bringen sie ihren kaufbeleg mit dem briefmarken-
handler
Selo de vendedor
- ختم البائع

La presente garanzia non è valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to
be valid

Cette garantie est nulle si incomplete
Die garantie ist nicht gulting, wenn sie nicht vollstan-
ding ist

Esta garantia nao e valida se for incompleto

شهادة الضمان هذه لا بد من ملئها بشكل
صحيح حتى تكون صالحة

Mod. Revolution

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA
- تاريخ الشراء

DATA RIPARAZIONE
REPARE DATA DATA
DE REPARATION
REPARATURDATUM
DATA DA REPARACAO

- تاريخ الصيانة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP
CACHET DU CENTRE DE SERVICE
STEMPEL DES SERVICE CENTERS
SELO DE CENTRO DE ASSISTENCIA

- ختم خدمة ما بعد البيع